

大战前欧洲之经济问题

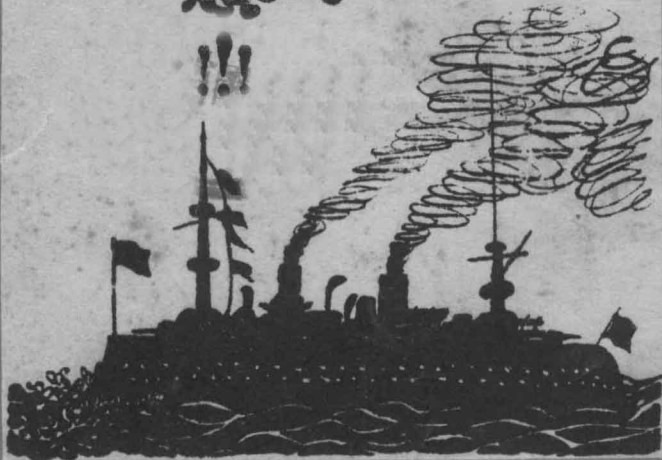
Philips Price 原著

曹盛德 譯

大戰
前線
歐洲
經濟
問題

1930

!!!



北平震東印書館出版

大戰前後歐洲之經濟問題

版權
所有

新民叢書之一

著者 Philips Price

譯者 曹盛德

定價 大洋八角

中華民國十九年九月初版

發印者 北平震東印書館

代售處 各大書局

作 者 序

在下面些篇頁中，我企圖着補上現行文獻中底一個缺憾。歐洲的以及世界的問題底觀察大都趨向於由政治外交海軍或陸軍幾方面。我則企圖加上經濟的背景，指陳戰後政治的改組與社會底物質的需要，工業家底市場，工人底工資，與銀行家底貸款間之關係。當爲這本書搜集材料時，我自世界經濟底益復國際化得着了深刻之印象。世界底舊地圖已經不復適用，假使新地圖是根據金融與工業之疆界，則將爲大不相同的東西。據此看來，歐洲舊派政客之演說在今日髣髴是多麼陳腐！然歐洲政治上已成了巴爾幹狀態。其獵取現金以建立各底通貨形成

此疆彼界，正復爲新的經濟秩序設下了障礙。而軍備問題則長夜漫漫，不知所屆。這是新進勢力與舊勢力之復勢間底爭霸。

本書起意成於一九二五年與一九二六年我爲國立勞働學院講演凡爾賽和約與道威士計劃之經濟的方面時。然我不久即看出，我必須擴大討論底範圍，將殖民地問題及美國的金融政策在海外的反響亦包括在內。自第八至第十章即係由擴大這些演講而成者。我又覺得如對戰前經濟不略予論述，則欲明瞭戰後經濟亦不可能：因是自第一章至第八章都屬於這個題目，除根據過去發表過現已大部份絕版之材料以外，並用其他方我在海外居住時所收集的材料。關於此點，我在大英博物院及柏林普魯士國家圖書館中找到了有用的材料。最後三章之寫成，係根據於詳細檢閱在此邦及大陸諸國，包括蘇聯現行刊物中所可得到之材料。

M. Philips Price 序於

Taynton Gloucester

一九二八年三月二日。

章 序

這是一本啓發人智的書，有嶄新的概念，及新穎的見地，於其中有許多對於西方文明至爲重要的問題由他以特殊的眼光去討論。因爲是這樣，所以它值得大不列顛與北美合衆國的治經濟政治者以及一般政治家底虛心的注意。作者本過去十五年間對於那在中歐與東歐發生的尚在繼續進行的工業與政治組織底重要的改變所親歷之難得的經驗，推論現在在文明世界中正在演進的‘新的工業革命’底一些影響，得着了一些重要的結論。

世界大戰除了由它直接引起的一些問題以外，還示予經濟學者與政治家其他多方面的問題，我們

躬逢其會，良爲驚愕不置。要想了解這些問題底性質已得需要相當的努力。我們似乎是生活在比十八世紀的工業革命其影響更要遠大的工業的財政的與社會的關係之急變中。一世紀以前，運河與站道，蒸汽機與鐵路機車，汽船與軋棉機，集合而使一種原料得爲大量之供給，嘗於一七五〇至一八五〇年之間改變了英國底整個面目。這回，這革命是國際的并且普遍於全世界的。有誰知道：電汽與化學在工業上之新應用；內燃機；各種油類使用之推廣；由大氣提取淡氣；新的植物礦物與合金之利用；人造絲之代替了棉花與羊毛；工廠船隻和商業經營及一切生產與分配機關規模之擴大；我們的鋼鐵廠機器廠鐵路及其他工業因別人應用了新方法而致競爭落後，望它們仍能爭勝必需重新佈置所需要的資本；不但金融國際化即投資之方向亦國際化；飛機廣播無線電與無線電報等在交通與運輸上所造成的神奇之變革；乃至全世界人類由於新聞輿論與印象之普遍同時傳遞同時到達于全體人們所大爲加強的感

覺力：這一切異常的大改變；在我們活着的年代裏，有誰知道，會在社會生活與經濟組織上起多麼大的聯合的影響？百年以後的社會歷史家較現在活着而被難住的人們當能估量這二十世紀的工業革命估量得精確些。但不幸現代的人不能等候這未來的史家。就我自己說，我坦白地承認我的確被這些新的混雜情形弄迷亂了。我懷疑現在新起的國際問題可以用十九世紀經濟學者底工具與方法去解決。我們縱不需要更多的頭腦，至少也需要比歷來所能得的充分得多詳細得多的事實之分析。假使人類要能控制指導他們自己無意中引出來的種種力，則他們不但需要理論，并且尤其需要對實際發生的事實之認識。

因為這個理由，並不是因為我假充已經測得了歐洲改造中世界的問題之高深，我才來要大家注意菲力普蒲徠斯 philips price 先生底陳說并解釋，當一般政客們都在高談闊論時，在那里進展的經濟的政治的變動中，自他看來，究竟是發生了什麼之

4 歐洲之經濟

企圖。

西尼，韋伯 Sidney webb.

Passfield 角

Liphook, Hants

一九二八年五月。

譯者序

這本書原名爲 The Economic Problems of Europe, Prewar and After 係 Phillips Price 所作，其價值如何自有其內容爲之證明，在我，則以爲它是本頗值一讀的書。

本來世界是很受歐洲之影響的，有許多歐洲的問題已經成爲了世界的問題，在經濟方面尤其是如此。所以對於歐洲經濟問題之不容忽視實不待言。我覺得在這本書內所提出的事實確頗足以說明許多戰後問題之因果的關係，對於戰後歐洲經濟問題之研

究或者不無小補。

我自去年八月起動手譯這本書，其間因爲人事的麻煩進行很慢；在將完成的時候我看見了劉曾二君的合譯本，（書名爲現代歐洲經濟問題），當時卽想停止，但因該書中可商酌之處頗多，因之此譯本之完成或并非爲全無意義；經朋友之鼓勵乃將其付印。書中錯誤或亦不免，尙望閱者諸君予以指正。

本書譯稿承周炳琳先生費心校閱，特別在前幾章中字句之修正予譯者益處不少。本書之付印承劉君信芳幫忙，統此一併致謝。

譯者 十九年八月十二日

大戰前後歐洲之經濟問題目次

作者序

章序

第一章 英國工業史中過去之危機。

第二章 英國投資事業之初期；英國爲債務國時。

第三章 十九世紀英國之資本輸出，英國爲債權國時。

第四章 大戰前夜英國之資本輸出。

第五章 新蓄積區域資本輸出之增加：法蘭西與德意志。

第六章 法德之國外投資與其馳騁之地域。

- 第七章 東歐之俄奧帝治制。
- 第八章 戰爭終了時之經濟協定。
- 第九章 戰後解決生產危機之企圖。
- 第十章 戰後解決債務問題之企圖。
- 第十一章 戰後之殖民事業——可能的與期望的。
- 第十二章 新工業革命與國內市場。
- 第十三章 進步，從演化抑從劇變？

第一章

英國工業史中過去之危機

假使現在有人能親眼看見羅馬帝國末年衰敗時期當時的景況，我很懷疑，他會得到世界已在那起大變動底印象。多半他會看見一般平民照舊過他們平凡的生活，享受他們的快樂，忍受他們的痛苦，一點也沒有想到會有什麼樣重大的會影響當時社會底基礎的事情發生。史家往往也只着重於戲劇似的事件，一些不時引動當時輿論的事；而忽略了當時社會一般人民所慣過的尋常的生活。誠然，由於記載底缺乏與交通底不便，我們對於往古的社會狀況

不易得到一個明晰的概念。可是我們總覺得知道一些亞里弗烈 alfred 王時的不列顛農業情形比知道他的烤餅底故事要重要些。但是歷史上種種社會制度底興衰往往要經過好幾十年，甚或好幾世紀，雖然其中常發生了劇變，將它們分成斷落，可是因為過程底迂緩，終竟妨碍了當時的人們見到大勢之所趨。這正是歷史中最有趣味的部份缺少記載底原因。

譬如拿後一點的事為例，很難說在歷史中什麼時候封建制度才歸消滅，近代的生產交易制才漸興起。中間經過了許多世紀，有一些劇變將它們分成斷落，如亨利第八之沒收教會地產，伊利沙伯時代之圈公地，內爭與共和政府，篡竊之爭，對法戰爭，皮特之鎮亂，以及手工工人反機器運動與勞動階級要求參政運動等。然而在急激的事變中間，仍有長的時期掩着社會慢慢地前進，例如伊利沙伯時代之救貧律，國會對於財政稽核所取之幾種辦法，平民代表制之發展，及職工運動之興起等，都所以指示這表面無波而實在長進的長期間的發展。在生於

那時的人許想不到有什麼大的經濟變動要來臨。但在現在回看這幾世紀，單在英國史中，我們已能看出那時的社會已在新舊交替中。在封建制度趨於沒落底初期裏，人民在社會上是依門第及田產和農奴之多少來分階級的；到了它的終期，却要依他們有多少商品或有多少製造商品的機器去分階級了。在這當兒歷史已經完成了一樁革命。在它的進展中固然亦有種種遽變，但人之進展與自然之進展一樣；由山谷流到海洋的河流，其中必有激流，間乎亦有飛瀑與池沼陂塘成為斷續。

定上幾個日子，當它們為歷史的標誌，以指明演化底步趨在某時弛緩在某時加速，這樣辦是可能的。它們多半是革命的或反革命性質的事件。如法蘭西在一七九八到一七九二的那幾年，英國的內爭（一六四二——一六四九），威廉登陸（一六八八）選舉改革案（一八三二），及俄羅斯之在一九一七到一九一八年，都是些表示演化加速的日子。屬於弛緩下去性質的，有如司徒爾德王朝之復辟，維

也納會議，及俄國亞歷山大三世之即位，都是很著名的例子。然而查理第二之繼位固未能防止一六八八年革命種子之在當時下種；反只成了一個陷在中古封建制度中的蘇格蘭王朝底最後掙扎，企圖以政治的力量制止荷蘭重商主義與金融力量之在英國高漲起來。一九一七年的俄羅斯共產革命亦未能防止一九二一年的妥協種子在當時下種，即新經濟政策與列寧底工農聯合之主張。歷史是演化之流。這些革命的和反革命的事變都只成了表示這演化之流流的快些或慢些底段落。

我們在這本書裏所要述說的大都是一般地關於歐洲和特殊地關於英國。但是爲這種目的我們還得論及歐洲與美洲和與亞非兩洲內殖民地底關係。不但如此，我們若真要對於歐洲今日的情形分析得正確，還得追究到當代社會底根源。第一我們須知道過去及現時一切大事件都是在人類賴以獲生存的物質環境裏發生的，有一部份且直接由它引起。所以我們若遇到一個社會和政治發生危機底時代，必有一